



mioTM
explore more

Manuel d'utilisation

CycloTM 400/600 Séries

The best
EXPERIENCE
in bicycle
navigation

Bienvenue

Merci d'avoir acheté cet appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Conservez ce manuel en lieu sûr et utilisez-le comme référence prioritaire.

Informations importantes relatives à l'utilisation de ce manuel

Il est important de comprendre les termes et les conventions typographiques utilisés dans ce manuel.

Caractère gras — Composants ou items qui s'affichent à l'écran, y compris les boutons, les en-têtes, les noms de champ et les options.

Caractère italique — Indique le nom d'un écran.

Décharge de responsabilité

Tous les modèles ne sont pas disponibles dans toutes les régions. Selon le modèle acheté, la couleur et l'apparence de votre appareil et des accessoires peuvent ne pas être exactement tel que montré dans les différentes images de ce document.

Mio applique une politique de développement en continu. Mio se réserve le droit d'effectuer des modifications et des améliorations sur les produits décrits dans ce document, sans préavis. Mio ne garantit pas l'absence d'erreur dans ce document. Les captures d'écran et les autres présentations qui illustrent ce manuel, peuvent être différentes des écrans et présentations réels du produit actuel. Ces différences sont mineures et le produit actuel présente la fonctionnalité matérielle décrite dans ce Manuel de l'utilisateur.

Copyright

© MiTAC International Corporation. Mio est une marque déposée de MiTAC International Corporation. Tous droits réservés.

Toutes les marques ou les noms de produit sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs sociétés respectives.

ANT+™  est une marque commerciale de Dynastream Innovations Inc. ou de ses filiales.

Révision : R00 (7/2017)

Table des matières

Bienvenue	2
Mise en route	5
Charger la batterie	5
Procéder à la configuration initiale	5
Connecter votre appareil à un ordinateur	6
Installer l'appareil	6
Monter l'appareil sur votre vélo	6
Installer les capteurs sur votre vélo (Cyclo 405 HC)	7
Installer les capteurs sur votre vélo (Cyclo 605 HC)	7
Allumer le moniteur de rythme cardiaque	8
Fonctionnement basique	9
Utiliser le bouton MARCHÉ	9
Utiliser l'écran tactile	10
Menu principal	10
Écran de clavier	12
Gérer les données sur l'appareil	12
CycloAgent™	12
Visualiser les écrans du Tab. de bord	13
Démarrer la navigation	14
Utiliser l'assistant Naviguer	14
Naviguer jusqu'au domicile	15
Trouver l'emplacement par l'adresse	15
Rechercher Points d'intérêt (POI)	15
Traces	16
Rechercher un emplacement à partir de l'écran de la carte	16
Utilisation de Live Segments	17
Naviguer jusqu'à votre Favori	17
Rechercher un emplacement à partir des coordonnées GPS	18
Autres options de navigation	18
Surprise Me™	19
Boucle	19
De A à B (Adresse, POI, Favori ou Point sur carte)	19
Mode d'exercice	21

Exercice par distance	21
Exercice par durée	21
Exercice par calories	22
Exercice par zone de rythme cardiaque	22
Exercice par zone de puissance	22
Mode exercice en intérieur	23
Utilisation de la fonction Tour	24
Afficher l'historique	24
Visualiser le résumé des données enregistrées	24
Utiliser la fonction WIFI	25
Appariement avec votre smartphone	26
Notifications d'appels entrants et de messages texte	26
Personnaliser votre appareil	27
Profils	27
Opt route	27
Tableau de bord	28
Capteurs	28
Synch WIFI	28
Téléphone	28
Où je suis	28
Gestion	29
Shimano Di2	29
Tour	29
Cartes	29
Définir zones	29
Système	30
Informations produit	31
Pour plus d'informations	32
Assistance en ligne	32
Entretien votre Mio	32
Réinitialisation de l'appareil	32
Guide de dépannage	32
Qu'est-ce qu'un GPS ?	33
IPX7	34
Précautions de sécurité	34
Informations réglementaires	34
Contrat de Licence Utilisateur Final	35

Connaître votre appareil

*Gamme Cyclo 605 uniquement

**Peut être vendu séparément et utilisé sur Cyclo 405/605 HC uniquement. Sur le Cyclo 605 HC, les capteurs passent en mode Veille après 15 minutes d'inactivité. Ils sortent automatiquement du mode Veille et transfèrent les données vers votre appareil après 20 secondes d'activité.



- ❶ Indicateur d'état
 - Allumé en orange : batterie en charge
 - Allumé en vert : batterie pleine
 - Clignote en vert : quand le rétroéclairage est désactivé.
- ❷ Ecran tactile
- ❸ Bouton MARCHÉ
 - Appuyez et maintenez enfoncé pour mettre en marche ou éteindre votre appareil.
 - Appuyez pour régler le rétroéclairage.
- ❹ Bouton MARCHÉ/ARRÊT
 - Démarre ou arrête l'enregistrement.
- ❺ Bouton TOUR
 - Commence un nouveau tour.
- ❻ Fente de support vélo
 - Pour le montage de l'appareil.
- ❼ Haut-parleur
- ❽ Connecteur Micro-USB
 - Pour connecter le chargeur ou un câble USB.

Remarque : En fonction du modèle de votre appareil, la couleur et l'aspect de votre appareil et des accessoires peuvent être différents des images qui illustrent ce manuel.

Remarque : Cet appareil est certifié ANT+™. Visitez www.thisisant.com/directory pour une liste de produits et applications compatibles.

Remarque : N'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez. L'utilisation de ce produit ne change pas l'obligation pour un conducteur ou cycliste de faire preuve d'un comportement responsable.

Accessoires

Votre appareil est livré avec les accessoires suivants. Pour utiliser votre appareil sur un vélo, assurez vous d'utiliser le kit de montage vélo spécifique fourni avec votre appareil. Veuillez visiter le site Web de Mio (www.mio.com) pour plus d'informations.

- Adaptateur secteur*
- Câble USB
- Kit de montage vélo
- Ceinture de fréquence cardiaque** (Capteur ANT+™)
- Kit de capteur de vitesse et de cadence** (Capteur ANT+™)

Mise en route

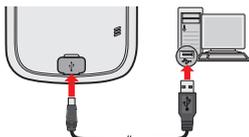
Charger la batterie

Votre appareil est doté d'une batterie interne qui peut ne pas être complètement chargée lorsque vous l'achetez. Vous devez charger la batterie pendant au moins 8 heures avant de l'utiliser la première fois.

Pour charger la batterie :

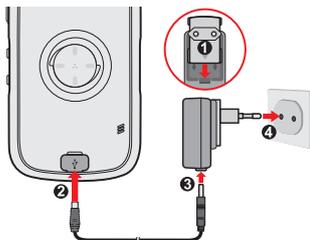
• Via l'ordinateur

Connectez votre appareil à l'ordinateur en utilisant le câble USB fourni. Pour plus d'informations, consultez "Connecter votre appareil à l'ordinateur" dans la présente section.



• Utiliser une prise d'alimentation secteur (gamme Cyclo 605 uniquement)

Raccordez votre appareil à l'adaptateur secteur à l'aide du câble USB. Branchez le chargeur secteur dans la prise électrique.



Remarque : Il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur fourni (certains modèles uniquement ; peut être vendu séparément) pour un temps de charge plus court.

ATTENTION :

Pour des performances optimales de la batterie, prenez note des points suivants :

- Ne pas charger la batterie quand la température est élevée (par exemple, en plein soleil).
- Le fait de ne pas respecter les instructions d'utilisation de la batterie peut endommager votre appareil ou sa batterie, et même causer un accident corporel ou des dommages matériels, et sont de nature à annuler toute garantie.
- En cas de stockage du produit pendant une durée prolongée, rechargez la batterie jusqu'à 50 % – 80 % de sa capacité tous les 6 mois. L'état de décharge excessive ou de pleine charge pendant une durée prolongée peut affecter la capacité de recharge et la durée de vie de la batterie.

Procéder à la configuration initiale

1. Montez l'appareil et ses accessoires sur votre vélo. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la section "Installer l'appareil".
2. Appuyez pendant 3 secondes sur le bouton MARCHE pour allumer votre appareil.

3 SEC



3. Suivez les instructions pour personnaliser votre appareil, y compris :
 - Sélectionner votre langue préférée.
 - Régler la date et l'heure.
 - Régler le format des unités.
 - Choisir un profil d'utilisateur.

Remarque : Vous pouvez modifier ces réglages tout en utilisant l'appareil en pressant sur **Menu principal > Réglages**.

4. Activer la carte.

Entrez la Clé de démarrage (qui est imprimée en dessous de la boîte) et tapez sur **OK** pour déverrouiller votre appareil. Vous n'avez besoin de faire cela que la première fois que vous utilisez l'appareil.

5. Lorsque votre appareil est allumé, il recherchera automatiquement les signaux des satellites. Cela peut prendre plusieurs secondes selon l'emplacement.

Lorsque le GPS a été fixé, l'icône de signal GPS () sur l'écran indique l'état du GPS.

Remarque : En fonction du modèle de votre appareil, il recherchera et appariera aussi les accessoires automatiquement (pour le moniteur de rythme cardiaque et le détecteur de cadence/vitesse uniquement) avec l'appareil. Vous pouvez également rechercher les accessoires manuellement en accédant au **Menu principal** > Réglages > Capteurs.

Connecter votre appareil à un ordinateur

1. Allumez l'ordinateur.
2. Allumez votre appareil. Branchez l'extrémité mini-USB du câble USB à l'arrière de votre appareil et l'autre extrémité sur un port USB de votre ordinateur.
3. Sélectionnez le type de connexion désiré dans la fenêtre du message contextuel :

- **Connexion au PC :** Votre appareil sera reconnu comme deux appareils de stockage externe : Mio_system et Mio_data. Vous pouvez utiliser l'Explorateur de fichiers de Windows pour copier/déplacer les fichiers de l'ordinateur vers votre appareil. Un écran Connexion USB apparaîtra pour vous empêcher d'utiliser votre appareil.

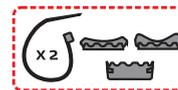
NE PAS supprimer les fichiers qui sont pré-installés sur l'appareil. La suppression de ces fichiers peut causer une panne de l'appareil. Mio n'est pas responsable des problèmes de fonctionnement du produit si vous avez supprimé ces fichiers.

- **Charge seule :** Vous pourrez continuer d'utiliser votre appareil avec la batterie en mode chargement via l'ordinateur.

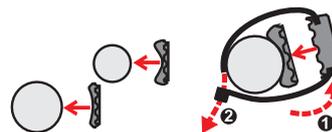
Installer l'appareil

Monter l'appareil sur votre vélo

Le kit de montage pour vélo comprend deux types de tampons en caoutchouc, ce qui vous permet de fixer le support sur votre vélo en toute sécurité.

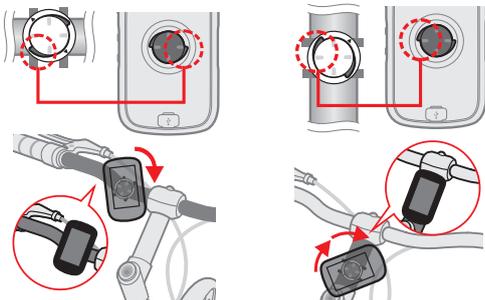


1. Sélectionnez les tampons en caoutchouc qui correspondent le mieux au guidon de votre vélo, puis fixez-les en utilisant les deux sangles en plastique.



2. Alignez le loquet au dos de l'appareil avec la fente sur le support vélo, puis faites pivoter l'appareil vers la droite pour le verrouiller sur le support vélo.

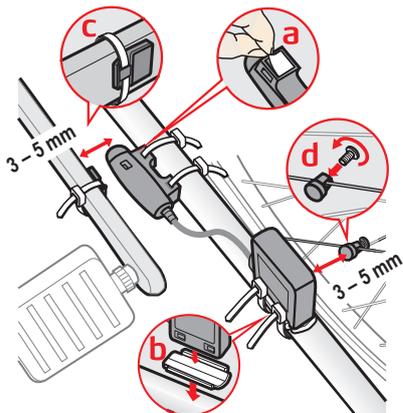
Vous pouvez choisir de monter l'appareil sur le guidon ou sur la tige. Consultez les exemples suivants de montage de l'appareil.



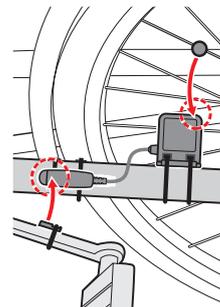
3. Pour retirer l'appareil du support vélo, faites-le pivoter vers la gauche.

Installer les capteurs sur votre vélo (Cyclo 405 HC)

1. Suivez les instructions ci-dessous pour installer le kit de capteur de cadence/vitesse sur votre vélo.



2. Vérifiez que les aimants sont alignés avec la zone de détection sur les capteurs.



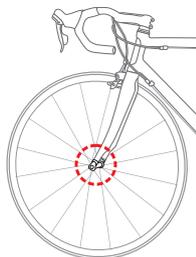
3. Une fois terminé, vous pouvez jumeler manuellement le capteur avec votre appareil en pressant sur **Menu principal > Réglages > Capteurs > Détection cadence**.

Le capteur de cadence contient une batterie CR2032 remplaçable. Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la batterie :

1. Repérez le couvercle de la batterie à l'arrière du capteur, puis tournez le couvercle vers la gauche (par exemple en utilisant une pièce de monnaie) pour retirer le couvercle et la batterie.
2. Insérez la nouvelle batterie dans le logement à batterie et remettez en place le couvercle.
3. Tournez le couvercle vers la droite (par exemple en utilisant une pièce de monnaie) pour le refermer.

Installer les capteurs sur votre vélo (Cyclo 605 HC)

1. Suivez les instructions ci-dessous pour installer le kit de capteur de cadence/vitesse sur votre vélo.
 - Capteur de vitesse



2. Une fois terminé, vous pouvez jumeler manuellement le capteur avec votre appareil en pressant sur **Menu principal > Réglages > Capteurs > Capteur de vitesse / Capteur de cadence**.

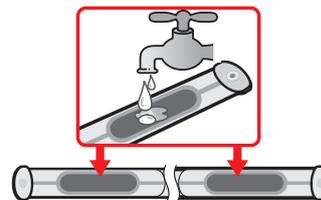
Le capteur de vitesse / capteur de cadence contient une batterie CR2032 remplaçable. Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la batterie :

1. Repérez le couvercle de la batterie à l'arrière du capteur, puis tournez le couvercle vers la gauche (par exemple en utilisant une pièce de monnaie) pour retirer le couvercle et la batterie.
2. Insérez la nouvelle batterie dans le logement à batterie et remettez en place le couvercle.
3. Tournez le couvercle vers la droite (par exemple en utilisant une pièce de monnaie) pour le refermer.

Allumer le moniteur de rythme cardiaque

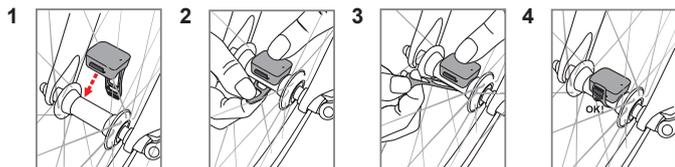
Remarque : Veuillez noter que le moniteur de rythme cardiaque n'est pas un appareil médical et que ses données ne remplacent pas l'obtention de mesures nécessitant une précision médicale. Il est fortement conseillé de consulter un docteur si vous avez un pacemaker ou autre appareil implémenté avec d'utiliser le moniteur de rythme cardiaque.

1. Avant d'utiliser le moniteur de rythme cardiaque, humidifiez les contacts au dos de la sangle de poitrine.

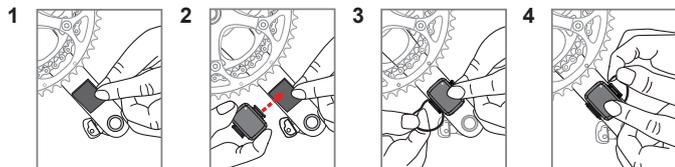
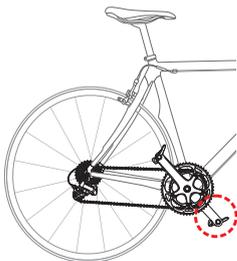


Remarque : Si possible, vous pouvez également utiliser un gel électrolyte (en général disponible dans des magasins de sports locaux) pour assurer un bon contact.

2. Ajustez la sangle élastique de sorte qu'elle soit bloquée pendant que vous la mettez. Assurez-vous de prendre une bonne respiration profonde après avoir mis la sangle.

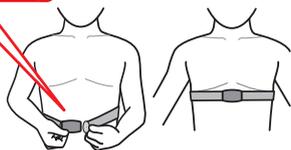
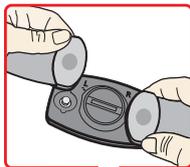


• Capteur de cadence



3. Suivez les instructions ci-dessous pour enrouler la sangle autour de votre dos, puis fixez-la de l'autre côté avec la boucle.

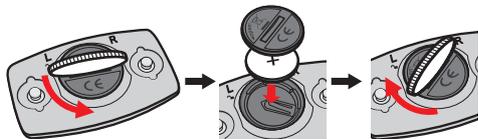
Porter le moniteur de rythme cardiaque est comme porter une ceinture au bas de votre poitrine.



4. Une fois terminé, vous pouvez jumeler manuellement la ceinture avec votre appareil en pressant sur **Menu principal > Réglages > Capteurs > Cardio**.

Le moniteur de rythme cardiaque contient une batterie CR2032 remplaçable. Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la batterie :

1. Repérez le couvercle de la batterie à l'arrière du moniteur, puis tournez le couvercle vers la gauche (par exemple en utilisant une pièce de monnaie) pour retirer le couvercle et la batterie.
2. Insérez la nouvelle batterie dans le logement à batterie et remettez en place le couvercle.
3. Tournez le couvercle vers la droite (par exemple en utilisant une pièce de monnaie) pour le refermer.



Fonctionnement basique

Utiliser le bouton MARCHÉ

- **Allumer l'appareil**

Pour effectuer la configuration initiale, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton MARCHÉ pour allumer votre appareil.

3 SEC

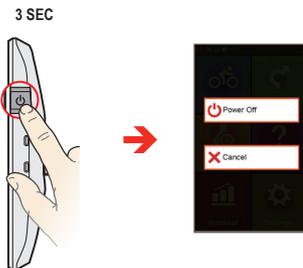


- **Désactivation du rétroéclairage**

Vous pouvez régler l'appareil pour désactiver automatiquement le rétroéclairage afin de réduire la consommation de la batterie : **Menu principal > Réglages > Système > Ecran > Durée rétroéclairage**. Reprenez l'utilisation de l'appareil pour activer le rétroéclairage.

- **Éteindre l'appareil**

Appuyez pendant 3 secondes sur le bouton MARCHÉ pour afficher l'écran *Eteindre / Annuler*. Choisissez Eteindre pour éteindre l'appareil, ou **Annuler** pour continuer d'utiliser l'appareil.



Votre appareil s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes d'inactivité (par défaut*). L'écran *Eteindre/Annuler* apparaît et l'appareil est mis hors tension si vous ne faites pas de sélection.

*Vous pouvez modifier le réglage de mise hors tension automatique en appuyant sur Menu principal > Réglages > Système > Écran > Minuterie d'arrêt auto..

• **aviguer dans les écrans**

Lorsque l'appareil est allumé et si vous naviguez dans les écrans de menus, appuyez sur  pour retourner à l'écran précédent.

Utiliser l'écran tactile

Pour utiliser votre appareil, touchez l'écran avec votre doigt. Vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

• **Taper**

Touchez l'écran une seule fois et rapidement pour ouvrir des menus ou sélectionner un bouton/une option à l'écran.

• **Glisser**

Lorsque vous naviguez sur une carte, restez appuyé sur l'écran, sans relâcher votre doigt, pour déplacer la carte vers la position désirée.

• **Glisser**

En fonction de votre modèle, faites glisser votre doigt à la verticale ou à l'horizontale à travers l'écran.

- Glissez vers la gauche ou la droite pour basculer sur un autre écran de menu.

- Glissez vers le haut/bas pour défiler dans une liste.

Remarque : Tous les gestes de glissement ne s'appliquent pas à tous les écrans.



Déverrouillage de l'écran

Votre appareil verrouille automatiquement l'écran après 30 secondes (par défaut*) d'inactivité. Lorsque l'écran est verrouillé, appuyez brièvement sur le bouton MARCHÉ pour déverrouiller l'écran.

*Vous pouvez modifier le réglage de Minuterie verr. écran en appuyant sur Menu principal > Réglages > Système > Écran > Minuterie verr. écran.

Menu principal

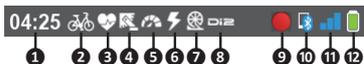
Le Menu principal est le menu de départ à partir duquel vous pouvez effectuer diverses tâches, accéder rapidement à des applications et aux réglages. Tapez sur un bouton pour démarrer une tâche ou ouvrir un autre menu.



No.	Description
1	Le tableau de bord affiche les fonctions, dont les écrans de navigation et d'entraînement.
2	Votre route/entraînement peut être enregistré dans le journal de l'historique. Lorsque vous avez fini, vous pouvez vérifier les données de l'historique comme la date/l'heure, la distance, la vitesse, l'altitude, etc.
3	De nombreuses options de personnalisation sont disponibles pour vous permettre d'améliorer votre expérience sur le vélo. Vous pouvez personnaliser les réglages du système, les profils d'utilisateur, etc.
4	Commencez à planifier votre route en sélectionnant une destination, comme la maison, une adresse, un POI, etc.
5	L'appareil affichera 3 routes que vous pouvez choisir, en fonction de la distance ou de la durée.
6	De nombreuses options de personnalisation sont disponibles pour vous permettre d'améliorer votre expérience sur le vélo. Vous pouvez personnaliser les réglages du système, les profils d'utilisateur, etc.

Les icônes Système

Les diverses icônes système figurant dans la barre de titre en haut de l'écran vous fournissent des informations sur le statut de votre appareil. En fonction de vos paramètres, les icônes peuvent varier pour afficher différentes informations sur votre appareil. Veuillez noter que ces icônes ne s'afficheront pas toujours lors de votre trajet/entraînement.



No.	icône	Description
1	Affichage du temps	Affiche l'heure actuelle. L'appareil définit automatiquement l'heure actuelle en se basant sur les heures GPS actuelles.

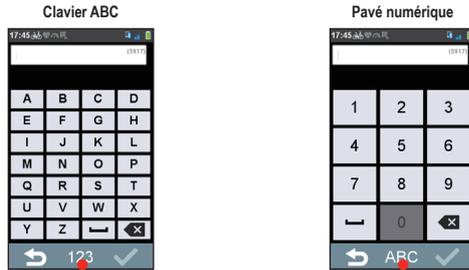
No.	icône	Description
2	Profil utilisateur	 /  /  : Mode de navigation vélo (vélo de ville, tout-terrain ou de course) activé.  : Mode de navigation course à pied activé.  : Mode entraînement en intérieur* activé (la fonction de navigation de l'appareil sera désactivée).
3	Rythme cardiaque*	En fonction de votre modèle, l'icône s'affichera lorsque le capteur est apparié avec l'appareil.
4	Capteur de cadence*	<ul style="list-style-type: none"> L'icône ne s'affiche pas lorsqu'il n'est pas activé dans le paramètre Capteurs.
5	Capteur de vitesse*	
6	Capteur de puissance*	<ul style="list-style-type: none"> L'icône est grisée lorsqu'il est activé, mais non apparié avec l'appareil. L'icône est blanche lorsque la connexion est établie, et clignote lorsque l'appariement est en cours.
7	Entraîneur*	
8	Capteur Di2*	
9	Statut d'enregistrement	 : L'appareil enregistre votre trajet/entraînement.  : L'enregistrement a été mis en pause.
10	État Bluetooth*	Lorsque la fonction Bluetooth est activée :  : aucun téléphone n'est connecté. L'icône clignote lorsqu'une connexion est effectuée.  : un téléphone est connecté.  : appels manqués ou nouveaux messages texte sur le téléphone connecté.
11	Signal GPS	L'icône Signal GPS indique l'état du GPS. Une barre affiche la puissance du signal GPS reçu : un nombre de barres important correspond à un signal fort.
12	Statut de la batterie	L'icône Batterie indique la puissance restante de la batterie.

*Pour certains modèle uniquement

Écran de clavier

L'écran *Clavier* s'affiche lorsque vous avez besoin de saisir du texte, par exemple lorsque vous cherchez un nom de rue. Les résultats de la recherche seront affichés dans l'ordre de pertinence, les résultats les plus pertinents étant affichés à l'écran. L'écran Clavier peut se présenter avec différentes dispositions en fonction des informations que vous avez besoin de saisir.

Exemple : entrer le nom de rue pour rechercher une adresse



Pressez pour basculer entre le clavier ABC et le clavier numérique.

Comment saisir des caractères/des chiffres ?

- Pressez sur les touches pour entrer des lettres ou des chiffres.
Le clavier est doté de la technologie "texte prédictif" qui permet de rechercher les adresses facilement et rapidement. Lorsque vous saisissez une lettre d'une adresse, votre appareil compare toutes les combinaisons possibles sur les cartes.
- Pressez sur  pour supprimer le caractère.
- Une fois ceci fait, appuyez sur .

Modifier la disposition du clavier

L'appareil prend en charge les claviers russe, bulgare et grec pour les utilisateurs locaux. Vous pouvez activer (ou désactiver) les claviers souhaités dans **Menu principal > Réglages > Système > Clavier**.

Gérer les données sur l'appareil

CycloAgent™

CycloAgent™ est un outil permettant de synchroniser les données entre votre appareil Cyclo™ et le site Web MioShare™. Il permet également de gérer et de mettre à jour votre appareil Cyclo via votre ordinateur.

Remarque : Cette fonction requière une connexion Internet active. Veuillez vous assurer de la stabilité de la connexion et de la bande passante Internet pour le fichier potentiellement volumineux de mise à jour de la carte.

Rendez-vous sur le site Web MioShare (<http://mioshare.com/>) pour télécharger CycloAgent.

Pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation de CycloAgent, consultez la documentation CycloAgent.

Partager votre expérience sur Internet

En utilisant MioShare, vous pouvez facilement partager votre expérience avec d'autres cyclistes autour du monde via Internet, lorsque votre appareil est connecté à l'ordinateur. Pour plus d'informations, veuillez visiter : <http://mioshare.com/>

Visualiser les écrans du Tab. de bord

Remarque : Les captures d'écran et autres présentations qui figurent dans les sections suivantes peuvent différer des écrans et présentations actuelles du produit dont vous disposez.

Le tableau de bord fournit des écrans étendus qui peuvent être utilisés pour vous aider dans vos déplacements, et vos formations. La présentation des écrans du tableau de bord peut être personnalisée pour afficher les informations (vitesse, distance, temps, calories, etc.) que vous voulez connaître.

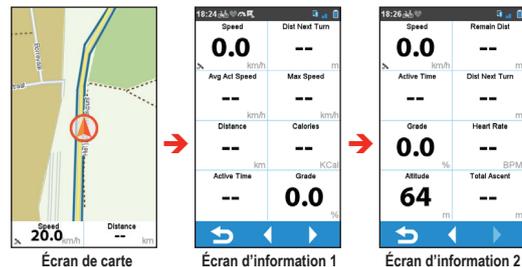
Selon le modèle de votre appareil, certaines informations peuvent ne pas être disponibles sur les écrans du tableau de bord. Pour apprendre comment personnaliser les écrans du tableau de bord, consultez "Tableau de bord" dans la section "Personnaliser votre appareil".

- Pour accéder au tableau de bord, pressez sur  dans l'écran du *Menu principal*.
- La fonction Tab. de bord est constituée d'écrans placés côte à côte.

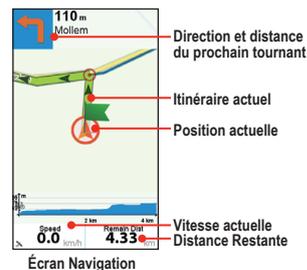
Les écrans passent automatiquement en mode plein écran en quelques secondes. Appuyez sur l'écran pour faire apparaître la barre de titre, la barre de fonctions et les boutons à l'écran.

Appuyez sur  /  pour faire défiler les écrans du tableau de bord.

Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.



- Vous pouvez enregistrer les données en appuyant sur le bouton  de l'appareil.
Pendant l'enregistrement, vous pouvez l'arrêter/le mettre en pause en appuyant sur le bouton  puis en sélectionnant l'option Stop/ Pause lorsque vous y êtes invité ; dans le cas contraire, sélectionnez Annuler pour continuer l'enregistrement.
- Sur l'écran *Navigation*, des instructions visuelles vous dirigeront vers votre destination.



Appuyez brièvement sur l'écran *Navigation* pour afficher les boutons à l'écran.

- Pressez sur  /  pour faire un zoom avant/zoom arrière sur la carte.

- Vous pouvez naviguer n'importe où sur la carte en faisant glisser, puis en déplaçant la carte. Lorsque vous naviguez sur la carte, pressez sur  pour afficher votre position actuelle au centre de la carte.
- Pressez sur  pour arrêter la navigation.
- Appuyez sur  pour éviter une certaine distance sur la route devant vous.

Démarrer la navigation

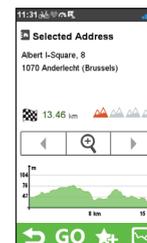
Utiliser l'assistant Naviguer

Votre appareil est équipé de cartes qui sont détaillées jusqu'au niveau des rues pour la navigation, y compris les POI (Points d'Intérêt) comme les magasins de vélos, les restaurants, les lieux d'urgence, et plus encore. L'assistant Naviguer vous permet de rechercher l'emplacement facilement.



En utilisant l'assistant Naviguer, il y a plusieurs façons de sélectionner votre destination. Par exemple, vous pouvez appuyer sur le bouton Adresse pour trouver un emplacement en indiquant son adresse.

1. Pour accéder à l'assistant Naviguer, pressez sur  à partir de l'écran *Menu principal*.
2. Sélectionnez la fonction de navigation souhaitée.
3. Lorsque la recherche est effectuée, l'écran *Résultats de la recherche* affiche les informations sur le trajet (par exemple distance totale, terrain d'élévation et autres).



Écran Résultats de la recherche

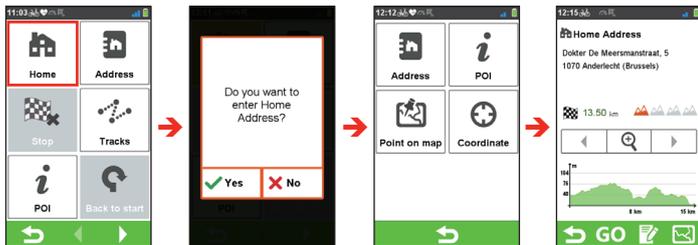
4. À partir de l'écran Résultats de la recherche, vous pouvez faire ce qui suit :

- Pressez sur **GO** pour démarrer la navigation.
- Pressez sur  puis appuyez sur **Oui** quand vous y êtes invité. L'emplacement a été ajouté comme Favori.
- Pressez sur  pour afficher l'itinéraire vers la destination.
- Pressez sur  /  pour zoomer/dézoomer sur le terrain. Appuyez sur les boutons gauche/droite pour vous déplacer sur le terrain lors du zoom.
- Jugez le niveau de difficulté du trajet avec l'icône :
 : facile  : difficile
 : modéré  : très difficile

Naviger jusqu'au domicile

Configurer l'emplacement de votre domicile

Si vous n'avez pas défini d'adresse comme étant votre domicile, la première fois que vous essayez de naviguer jusqu'à votre domicile, vous êtes invité à chercher une adresse à l'aide de l'assistant de configuration Domicile.

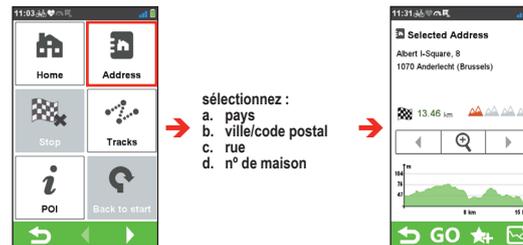


Une fois que votre lieu de domicile a été défini sur l'appareil, pressez simplement sur **GO** sur l'écran et vous serez rapidement dirigé vers votre domicile.

Modifier la position du domicile

1. Dans l'écran *Adresse domicile*, pressez sur .
2. Vous pouvez modifier l'emplacement de l'accueil en recherchant une adresse.

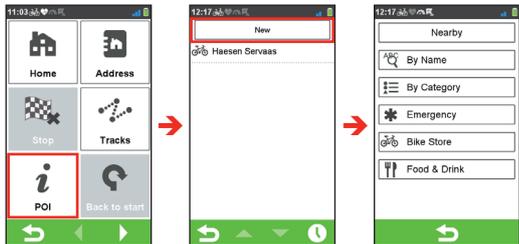
Trouver l'emplacement par l'adresse



Rechercher Points d'intérêt (POI)

Un POI (points d'intérêt) peut être un site portant un nom, un point marquant, un point de repère ou un lieu public qui peut être affiché sous forme d'icône sur la carte. Les POI sont en général classés par catégories, comme par exemple les boutiques vélo, les restaurants, les centres commerciaux et plus encore.

Les POI que vous avez recherché précédemment sont affichés lorsque vous pressez sur  dans l'écran Naviguer. Pressez simplement sur le POI recherché ou pressez sur **Nouvelle** pour trouver d'autres POI.



1. Appuyez sur le bouton **Environs** sélectionnez **Environs** ou **Ville** :

- **Environs** : Recherchez les POI dans les alentours de votre position actuelle.
- **Ville** : Recherchez les POI de la ville sélectionnée.

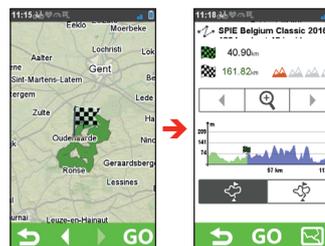
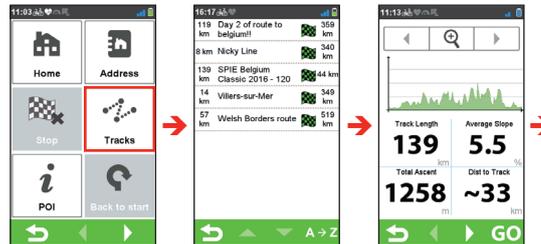
2. Rechercher un POI par :

- mot-clé
- catégorie
- boutique à vélos/urgences/nourriture et boissons

Traces

Les traces sont les parcours enregistrés qui donnent une meilleure expérience de cyclisme grâce à d'autres utilisateurs et aux instituts officiels. S'il n'y a pas de trace téléchargée, vous pouvez télécharger des traces depuis MioShare sur : <http://mioshare.com>

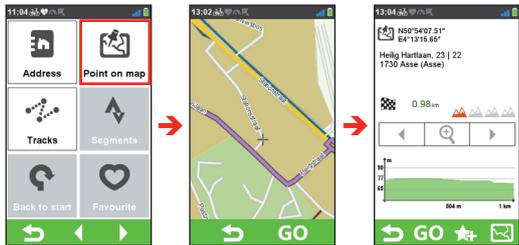
1. Pressez sur **Traces** sur l'écran *Naviguer* et vous pouvez naviguer et choisir parmi les différentes traces téléchargées sur votre appareil.
2. Appuyez sur / pour afficher plus d'informations sur la trace.
3. Sélectionnez le mode **Environs** () pour naviguer vers le point le plus proche de votre piste, ou **Au début** () pour naviguer vers le point de départ de votre piste. Pressez sur **GO** pour démarrer la navigation.



Remarque : Pressez sur le bouton Trier par en bas de l'écran pour modifier l'ordre de tri des entrées : / : par nom; : distance à partir de l'emplacement actuel; : par distance.

Rechercher un emplacement à partir de l'écran de la carte

Vous pouvez définir la destination simplement en la pointant sur l'écran carte.



Utilisation de Live Segments

Si vous êtes un utilisateur Strava Premium, vous pouvez participer aux Strava Live Segments qui désignent une partie d'un itinéraire où vous pouvez rivaliser en termes de temps.

Vous devez d'abord synchroniser votre compte MioShare (www.mioshare.com) avec votre compte Strava Premium (www.strava.com).

1. Dans MioShare, cliquez sur le nom de votre compte > **Compte** > **Paramètres de synchronisation**.
2. Cliquez sur **Lier mon compte** pour Strava.
3. Connectez-vous à votre compte Strava Premium.
4. Cliquez sur **Authorize (Autoriser)** lorsque vous y êtes invité.
5. Activez **Option segment étoilé** et **Segment local populaire**.

Pour télécharger des Live Segments sur votre Mio :

1. Connectez-vous à votre compte Strava Premium (www.strava.com).
2. Cliquez sur **Explorateur** et sélectionnez **Segment Search (Recherche de segment)**.
3. Sélectionnez le segment souhaité en cliquant sur l'étoile (★).
4. Les segments sélectionnés se trouvent dans **Tableau de bord > My Segments (Mes segments)** sur la page Web Strava.
5. Connectez votre Mio à l'ordinateur via un câble USB et démarrez CycloAgent. Les segments sélectionnés sont synchronisés avec votre Mio.
6. Déconnectez votre Mio de l'ordinateur et redémarrez votre Mio.

7. Dans le Mio, sélectionnez **Paramètres** > **Gérer** > **Strava Live Segments**.

Les segments sont activés par défaut.

- Pour activer un segment grisé, appuyez sur le segment souhaité et appuyez sur **Segment activé**.
- Sélectionnez votre concurrent virtuel en appuyant sur le segment souhaité et sélectionnez l'une des options : **Enregist. perso** ou **KOM** (Roi de la Montagne)/**QOM** (Reine de la Montagne).

8. Assurez-vous que les notifications sont activées pour les segments : **Paramètres** > **Système** > **Alertes** > **Alertes segments**.

Remarque : Seuls les segments cyclables seront synchronisés avec votre Mio.

À présent, vous êtes prêt à parcourir un segment. Assurez-vous que votre Mio est en mode enregistrement. Vous serez alerté lorsque vous serez à proximité d'un segment enregistré et activé.

Remarque : Vous pouvez également choisir de naviguer vers un Live Segment : appuyez sur **Segments** sur l'écran *Naviguer* et sélectionnez le segment souhaité. Ensuite, appuyez sur **ALLER** > **Oui**.

Naviguer jusqu'à votre Favori

Les favoris contiennent tous vos emplacements enregistrés.

1. Pressez sur **Favori** sur l'écran *Naviguer* et l'appareil affiche une liste des destinations que vous avez précédemment enregistrées.
2. Faites glisser l'écran vers le haut ou le bas, ou appuyez sur  /  pour afficher plus d'entrées (si disponibles) dans la liste.



Remarque : Pressez sur le bouton Trier par en bas de l'écran pour modifier l'ordre de tri des entrées : : par durée; : par durée; : par nom

Rechercher un emplacement à partir des coordonnées GPS

Vous pouvez saisir manuellement les coordonnées de votre destination cible. Pressez sur les champs de **Latitude** et de **Longitude** pour entrer les coordonnées de l'emplacement.



Remarque : Pressez sur l'option **Format des coordonnées** pour modifier la méthode de saisir des coordonnées de Latitude/Longitude.

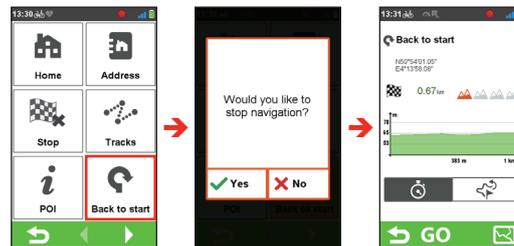
Remarque : Pressez sur pour changer entre le Nord et le Sud; pressez sur pour changer entre l'Est et l'Ouest.

Autres options de navigation

Pour revenir au début

Remarque : Cette fonctionnalité est disponible uniquement lorsque l'enregistrement est en cours.

La fonction **Au début** permet à l'appareil de vous guider vers le point de départ après avoir atteint la destination ou terminé votre tour.



Arrêter la navigation

Pour arrêter la navigation sur votre trajet, pressez sur sur l'écran *Naviguer*.



Surprise Me™

L'appareil dispose de la fonction Surprise Me™ qui vous offre jusqu'à trois itinéraires passionnants aux alentours de votre position. Si vous avez déjà pris un itinéraire à partir du même emplacement, l'appareil va essayer de vous proposer des itinéraires différents, basés sur les routes possibles et disponibles autour de votre emplacement actuel. De cette façon, vous vous voyez toujours offrir des itinéraires différents à choisir.

Pressez sur  à partir de l'écran Menu principal et vous pouvez alors planifier les itinéraires de façon aléatoire en sélectionnant les cinq fonctions suivantes : **Boucle**, **Adresse**, **POI**, **Favori** et **Point sur carte**.



Vous pouvez :

- Générer l'itinéraire par le mode **Distance** () ou le mode **Durée** ()
- Affectez la valeur désirée de distance / durée à conduire dans le champ **Distance/Durée**.

En générant des itinéraires à l'aide du mode **Durée**, vous pouvez régler la vitesse moyenne estimée de votre voyage dans le champ **Vitesse moyenne**. L'appareil calcule la distance estimée de celui-ci.

- Sur l'écran *Résultat de la recherche*, sélectionnez un itinéraire (via les touches de couleur), puis pressez sur **GO** pour lancer la navigation.

Pour afficher des informations générales sur les itinéraires générés, pressez sur .

Boucle

L'appareil va générer des itinéraires à partir de votre position actuelle et le point de départ / d'arrivée seront identiques à votre position actuelle.

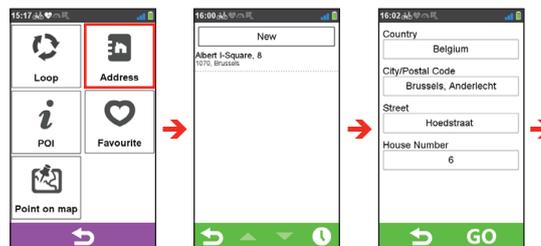


De A à B (Adresse, POI, Favori ou Point sur carte)

L'appareil va générer les itinéraires à partir de votre emplacement actuel vers le type de destination suivant : **Adresse**, **POI**, **Favori** ou **Point sur carte**.

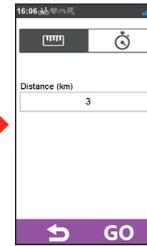
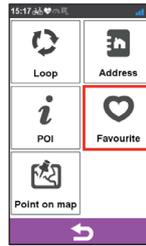
Choisissez l'une des fonctions ci-dessus, puis terminez la recherche via l'assistant de Naviguer.

Adresse





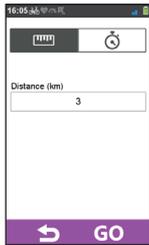
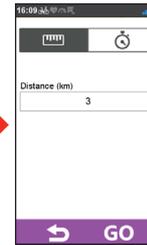
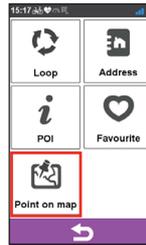
Favori



POI



Point sur carte



Mode d'exercice

Le cyclisme est un bon exercice de remise en forme qui vous aide à brûler vos calories, perdre du poids et améliorer votre condition physique générale. Le mode Exercice de l'appareil vous permet de définir des entraînements en saisissant vos objectifs (**Distance, Durée, Calories**) ou conditions (**Zone Ryt card, Zone puis**).



Lorsque vous commencez une séance d'entraînement, vous pouvez suivre l'état de l'exercice à l'aide des écrans du Tab. de bord. L'appareil vous avertit lorsque vous avez atteint votre objectif.

Exercice par distance

L'exercice par distance est l'outil idéal si vous souhaitez définir combien de temps la séance d'entraînement doit durer précisément.

1. Pressez sur  dans l'écran du *Menu principal* puis choisissez l'option **Distance**.
2. Procédez de la façon suivante :



- Dans le champ **Distance**, réglez la distance à parcourir souhaitée.
- Dans le champ **Vitesse**, réglez la vitesse moyenne estimée de votre parcours pour calculer sa durée estimée.
- Activer ou désactiver **Surprise Me**.

Remarque : Pour plus d'informations sur Surprise Me, consultez la section «Surprise Me».

3. Pressez sur **GO** pour démarrer votre exercice. Pour l'arrêter, appuyez sur **Stop** de l'écran *Exercice*.

Exercice par durée

L'exercice par durée est l'outil idéal si vous souhaitez définir combien de temps vous souhaitez passer sur l'exercice.

1. Pressez sur  dans l'écran du *Menu principal* puis choisissez l'option **Durée**.
2. Procédez de la façon suivante :



- Dans le champ **Durée**, réglez la durée souhaitée pour le parcours.
- Dans le champ **Vitesse**, définissez la vitesse moyenne estimée de votre trajet pour estimer sa distance.
- Activer ou désactiver **Surprise Me**.

Remarque : Pour plus d'informations sur Surprise Me, consultez la section «Surprise Me».

3. Pressez sur **GO** pour démarrer votre exercice. Pour l'arrêter, appuyez sur **Stop** de l'écran *Exercice*.

Exercice par calories

L'exercice par calories vous permet de définir la quantité de calories que vous souhaitez brûler au cours de la séance d'entraînement.

1. Pressez sur  dans l'écran du *Menu principal* puis choisissez l'option **Calories**.
2. Dans le champ **Calories**, définissez la quantité souhaitée de calories à brûler au cours de l'entraînement.



3. Pressez sur **GO** pour démarrer votre exercice. Pour l'arrêter, appuyez sur **Stop** de l'écran *Exercice*.

Exercice par zone de rythme cardiaque

L'exercice par zone de rythme cardiaque est disponible pour certains modèles uniquement. Connectez votre moniteur de fréquence cardiaque à l'appareil avant de démarrer l'exercice.

1. Pressez sur  sur l'écran du *Menu principal* puis sélectionnez l'option **Zone Ryt card**.
2. Procédez de la façon suivante :



- Dans le champ **Zone**, sélectionnez l'intervalle de rythme cardiaque adéquat pour l'exercice. Le paramètre par défaut est **Zone 2** (121 - 138 BPM).
- Sélectionnez le mode **Durée** () ou **Distance mode** (). Le trajet sera généré en fonction de votre sélection.
- Activer ou désactiver **Surprise Me**.

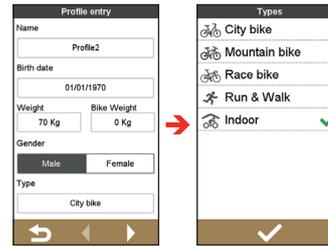
Remarque : Pour plus d'informations sur Surprise Me, consultez la section «Surprise Me».

3. Pressez sur **GO** pour démarrer votre exercice. Pour l'arrêter, appuyez sur **Stop** de l'écran *Exercice*.

Exercice par zone de puissance

L'exercice par zone de puissance est disponible pour certains modèles uniquement. Connectez votre moniteur de fréquence cardiaque à l'appareil avant de démarrer l'exercice.

1. Pressez sur  sur l'écran du *Menu principal* puis sélectionnez l'option **Zone puis**.
2. Procédez de la façon suivante :



- Dans le champ **Zone**, sélectionnez l'intervalle de puissance adéquat pour l'exercice. Le paramètre par défaut est **Zone 2** (166 - 225 W).
- Sélectionnez le mode **Durée** (🕒) ou **Distance mode** (📏). Le trajet sera généré en fonction de votre sélection.
- Activer ou désactiver **Surprise Me**.

Remarque : Pour plus d'informations sur Surprise Me, consultez la section «Surprise Me».

3. Pressez sur **GO** pour démarrer votre exercice. Pour l'arrêter, appuyez sur **Stop** de l'écran *Exercice*.

Mode exercice en intérieur

L'exercice en intérieur est disponible pour certains modèles uniquement. Connectez vos capteurs de cadence/rythme cardiaque/puissance à l'appareil avant de démarrer l'exercice.

1. Créez le profil d'intérieur à partir du **Menu principal > Réglages > Profils > Nouveau profil**.

2. Une fois ceci fait, pressez sur .

3. L'icône  s'affiche dans la barre de titre et indique que le mode d'exercice en intérieur a été activé.

Remarque : Une fois que vous avez activé le mode Entraînement en intérieur, la fonction Opt. route/Navigation de l'appareil (comprenant **Naviguer**, **Surprise Me** et **Strava Live Segments**) est désactivée. Cependant, cette limitation n'existe pas lorsque votre Mio est connecté à un appareil d'entraînement compatible ANT+.

Utilisation de la fonction Tour

Remarque : La fonction Tour n'est pas opérationnelle lorsque vous utilisez le profil Intérieur.

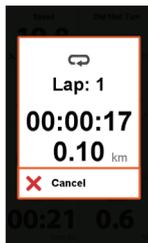
La fonction Tour est opérationnelle lorsque l'enregistrement est en cours. Cette fonction vous permet d'examiner les performances de vos activités.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton TOUR (🌀) de l'appareil pendant l'enregistrement, le système enregistre également votre position actuelle sous forme de point dans le tour.

Vous pouvez utiliser la fonction en mode tour manuel (par défaut) ou en mode Tour auto. Pour changer les paramètres du tour, appuyez sur **Menu principal > Paramètres > Tour**. (Pour de plus amples informations, consultez la section "Tour" dans "Personnaliser votre appareil".)

- **Mode Tour manuel :** Marquez un tour en appuyant sur le bouton TOUR (🌀) de l'appareil.
- **Mode tour auto :** Le système marque un tour automatiquement en fonction du point dans le tour de votre paramétrage de tour.

Lorsqu'un tour est marqué, l'écran affiche le numéro, la durée totale et la distance totale de ce tour.

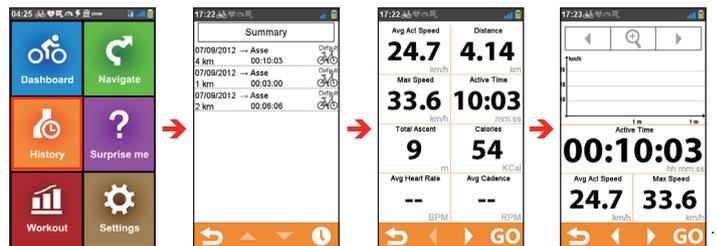


Vous pouvez synchroniser les données entre votre Mio et le site Web MioShare via CycloAgent (ou la fonction Synch WIFI si elle est prise en charge), puis visualiser les données du tour de votre enregistrement sur MioShare.

Afficher l'historique

Votre appareil enregistre automatiquement l'historique dès que la minuterie démarre. Les informations de l'historique comprennent la date, l'heure, la distance, la vitesse moyenne, l'altitude et plus encore.

- Pour afficher les données de l'historique, pressez sur  dans l'écran *Menu principal* et sélectionnez ensuite une entrée de la liste.
- Appuyez sur  /  pour afficher les détails du trajet (ou entraînement).
- Pressez sur **GO** pour démarrer la navigation.



Visualiser le résumé des données enregistrées

Sur l'écran *Historique*, pressez sur le bouton Résumé pour afficher des statistiques sur les données* enregistrées sur une période de temps définie en fonction du profil utilisateur.

- Modifiez l'option de filtre en appuyant sur **Tous enreg** ou **Odomètre**.
Remarque : lorsque l'**Odomètre** est sélectionné, il affiche toutes les données d'entraînement existant sur l'appareil, même si l'enregistrement n'est pas utilisé.
- Pressez sur le bouton suivant pour décider quelles sont les données à résumer : **Totaux**, **Année**, **Mois**, **Semaine** ou **Jour**.

Utiliser la fonction WIFI

Remarque : Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur tous les modèles.

Vous pouvez synchroniser des données (transférer des enregistrements et télécharger des trajets enregistrés) avec MioShare en accédant à Internet en WIFI (réseau local sans fil). La fonction WIFI permet à votre appareil de se connecter à Internet via une connexion sans fil. Pour utiliser la fonction WIFI sur votre appareil, vous devez avoir accès à un point d'accès sans fil.

1. Activez la fonction WIFI dans le **Menu principal > Réglages > Synch WIFI**.

Remarque : La fonction WIFI de l'appareil est désactivée par défaut.

2. L'appareil recherchera automatiquement les réseaux sans fil disponibles. Les noms des réseaux détectés et leurs paramètres de sécurité (réseau public ou protégé par WEP/ WPA-PSK/WPA2-PSK) s'afficheront sur l'écran des *réglages WIFI*.



3. À partir de la liste de réseaux disponibles, appuyez sur un réseau sans fil pour vous y connecter.

- Si vous sélectionnez un réseau public, pressez sur  pour vous y connecter directement.
- Si vous sélectionnez un réseau sécurisé par WEP/WPA-PSK/ WPA2-PSK, saisissez le mot de passe et pressez sur .

Remarque : Sur l'écran des *réglages WIFI*, appuyez sur **Rafraîchir** pour rechercher les réseaux à nouveau.

Remarque : Vous pouvez ajouter un réseau manuellement en appuyant sur **Ajouter réseau** de l'écran de *réglages WIFI*. Saisissez le nom du réseau et effectuez les

réglages de sécurité, puis pressez sur  pour vous connecter au réseau.

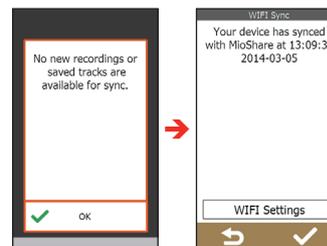
4. Lorsque votre appareil est connecté à un réseau sans fil, il commence automatiquement à synchroniser ses données avec MioShare.

Veillez noter que vous devez enregistrer votre appareil sur MioShare avant d'utiliser WIFI pour synchroniser des données.

Remarque : Vous pouvez voir la page d'accueil affichée sur le navigateur lors de la connexion. Suivez les instructions à l'écran pour vous connecter et synchroniser les données.

5. Une fois ceci fait, le résultat de la synchronisation s'affichera dans la fenêtre de message.

Pressez sur **OK** pour revenir à l'écran des *réglages WIFI*. La connexion WIFI sera déconnectée automatiquement.



6. La prochaine fois que vous activerez la fonction WIFI, elle se connectera automatiquement au réseau précédent. Le mot de passe vous sera à nouveau demandé (si nécessaire) à moins (i) que vous n'appuyiez sur le réseau puis sur **Oublier ce réseau**; ou (ii) que vous ne réinitialisiez l'appareil à ses réglages par défaut.

Appariement avec votre smartphone

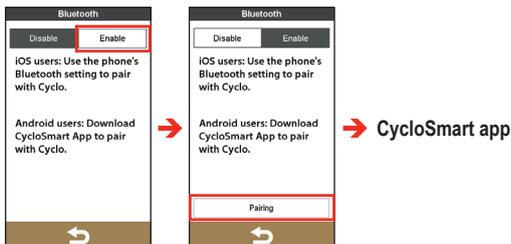
Remarque : Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur tous les modèles.

En fonction de votre modèle, votre appareil Cyclo peut se connecter avec des iPhone et téléphones Android.

Les types de téléphones compatibles sont : iPhone 5 ou version ultérieure ; Android 5 ou version ultérieure.

Pour les utilisateurs de téléphones Android, l'application CycloSmart est requise pour que votre appareil Cyclo puisse communiquer avec votre téléphone Android. L'application est disponible sur Google Play.

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre Mio dans **Menu principal > Paramètres > Téléphone > Activer** et appuyez sur **Appairage**.
2. Vous pouvez effectuer une des actions suivantes sur votre smartphone pour que votre appareil Cyclo communique avec votre téléphone.
 - Pour l'iPhone, activez d'abord la fonction Bluetooth dans les paramètres de l'iPhone et sélectionnez l'appareil Cyclo depuis la liste d'appareils Bluetooth.
 - Sur les téléphones Android, ouvrez CycloSmart et appuyez sur **Ajouter nouvel appareil > Suivant > Cyclo 405/605**.



Notifications d'appels entrants et de messages texte

Remarque : Pour les utilisateurs d'iPhone, vous devez activer « Afficher les notifications » dans les paramètres Bluetooth afin de recevoir les messages texte de votre appareil Cyclo.

Par défaut, vous serez notifié en cas d'appel entrant ou de message texte.



Personnaliser votre appareil

Remarque : En fonction de votre modèle de appareil, certaines options de réglages peuvent ne pas être disponibles.

Plusieurs options de personnalisation sont disponibles pour enrichir votre expérience de navigation. Avec le menu Réglages, vous êtes en mesure de personnaliser votre appareil, par exemple les paramètres du système, les paramètres du capteur, les profils utilisateur, les paramètres de carte, et plus encore.



- Pour accéder au menu Réglages, pressez sur  à partir de l'écran *Menu principal*.
- Appuyez sur  /  pour faire défiler les écrans du menu de Réglages.
- Quand vous modifiez les réglages, la case à cocher () à côté du bouton de l'option indique l'état du réglage.
Exemple :  : marche/activé
 /  : arrêt/désactivé
- Lorsque les réglages ont été modifiés, pressez sur  en bas de l'écran pour terminer et retourner à l'écran précédent.

Profils

L'écran *Saisie du profil* affiche les profils existants.

- Vous pouvez définir jusqu'à 6 profils sur l'appareil.
- Pressez sur **Nouveau profil** et saisissez vos informations personnelles (y compris nom, date de naissance, poids, sexe et type de profil*) pour créer un nouveau profil.

*Le type de profil peut être **Vélo de ville**, **VTT**, **Vélo de course**, **Course & marche**, ou **Intérieur**. Le système va créer différents itinéraires en fonction du type de vélo. Par exemple, un VTT va utiliser des routes non pavées qui seront évitées avec un vélo de course.

- Sélectionnez l'entrée souhaitée, puis effectuez l'une des actions suivantes :
 - Pressez sur  pour modifier le nom de l'entrée.
 - Pressez sur  pour supprimer l'entrée.

Opt route

Ce réglage vous permet de définir les préférences de routage en sélectionnant Préférer, Autoriser ou Essayer éviter dans chaque option de route.

Les options disponibles peuvent varier selon le type de route sélectionné.

	Type de Opt route	Vélo de ville	Vélo tout-terrain	Vélo de course	Course & marche
Options					
Routes principales		V		V	
Pistes cyclables		V	V	V	
Réseau de nœuds		V	V	V	
Routes non pavées		V	V		V
Pavés		V	V		
Bateaux					
Routes piétonnes					V

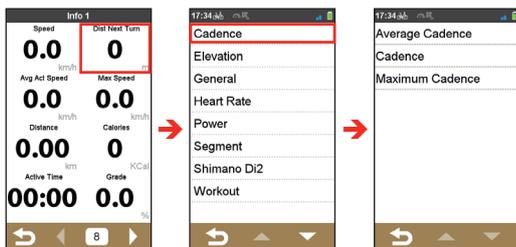
Tableau de bord

Dans l'écran Changer disp. Tab. de bord, vous pouvez changer la disposition des écrans suivants :

- Écran d'information 1, 2, 3 et 4
- Écran d'élévation
- Écran de navigation
- Écran de carte
- Écran Strava Live Segments
- Écran d'exercice
- Écran d'historique
- Écran d'entraîneurs

Pour modifier la disposition de l'écran :

1. Pressez sur le bouton correspondant de l'écran *Changer disp. Tab. de bord*.
2. Le nombre affiché au bas de l'écran indique les champs de données (par exemple la vitesse, la distance, la durée, les calories, etc.) inclus dans l'écran cible.
3. Pressez sur la touche numérique, puis sélectionnez parmi le nombre de champs de données disponibles à afficher.
4. Vous pouvez également modifier les champs de données qui sont affichés en appuyant sur chaque champ de données, puis en sélectionnant l'option souhaitée dans la liste.



Capteurs

Par défaut, l'appareil Cyclo détectera automatiquement les capteurs et activera les options disponibles pour le capteur.

Vous pouvez appuyer manuellement sur l'option de capteur souhaité et l'appareil Cyclo commencera l'appariement pour le capteur.

Une fois la connexion établie, l'icône  /  s'affichera dans la barre de titre. L'ID du capteur sera affiché dans le champ ID du capteur connecté.

La prochaine fois que vous commencerez à vous appairier avec un capteur, la connexion se fera automatiquement avec le dernier capteur apparié. Pour vous connecter à un nouveau capteur, appuyez sur **Appairier avec nouveau capteur**.

Synch WIFI

Appuyez sur l'option Synch WIFI pour activer la fonction WIFI de l'appareil.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de la fonction WIFI, consultez la section « Utiliser la fonction WIFI ».

Téléphone

Appuyez sur l'option Téléphone pour activer ou désactiver la fonction Bluetooth de l'appareil.

Pour plus d'informations, voir la section « Appariement avec votre smartphone ».

Remarque : Pour certains modèles uniquement.

Où je suis

L'écran *Où je suis* affiche votre position GPS actuelle avec les coordonnées sur la vue de carte. Lorsque vous appuyez sur , vous verrez le nombre de satellites, votre position actuelle et la puissance des signaux.

Gestion

Ce réglage vous permet de gérer les données enregistrées sur l'appareil, y compris : **Historique, Tracés, Strava Live Segments, Favoris, Adresses et POI.**

Pour gérer les données :

1. Pressez sur le bouton correspondant sur l'écran *Gérer*.
2. Sélectionnez l'entrée souhaitée, puis effectuez l'une des actions suivantes :
 - Pressez sur  pour modifier le nom de l'entrée.
 - Pressez sur  pour supprimer l'entrée.

Shimano Di2

Remarque : Pour certains modèles uniquement.

- **Modèle de cassette** : sélectionnez le bon modèle de cassette.
- **Type de cassette** : sélectionnez le bon type de cassette.
Remarque : Définissez d'abord la valeur la plus basse, puis la plus élevée.
- **Type pédalier** : sélectionnez le bon type de pédalier.
- État de la batterie :
 - Lorsque le capteur Di2 est branché, le niveau actuel de la batterie s'affiche.
 - Lorsque le niveau de la batterie est de 50 %, la valeur clignote.
 - Lorsque le niveau de la batterie est de 30 % ou moins, la valeur s'affiche en rouge.

Tour

- **Manuel uniquement** : Marquez un tour en appuyant sur le bouton TOUR (📍) de l'appareil.
- **Et par distance** : Le système marque un tour automatiquement à la distance spécifiée.
- **Et par position(s)** : Le système marque un tour automatiquement à l'un des points de départ suivants :

- **Début enregistrement** : Le point de départ d'un nouvel enregistrement.
- **Appui sur TOUR** : Lorsque vous appuyez sur le bouton TOUR (📍) de l'appareil.
- **Marqué dans enreg** : Le point dans le tour qui existe déjà dans l'un de vos enregistrements.
- **Enregistré ds traces** : Le point dans le tour qui existe déjà dans l'une de vos traces.
- **Pt sur carte** : Le point que vous spécifiez sur l'écran de la carte.

Cartes

- **Zoom auto** : Activer ou désactiver le zoom automatique en cours de navigation.
Si cette option est sélectionnée, l'écran *Carte* fait automatiquement un zoom avant ou arrière en fonction de votre vitesse, pour vous permettre d'avoir une vue optimale de votre itinéraire.
- **Afficher villes** : Affichez ou masquez le nom de la ville actuelle sur l'écran de navigation.
- **Aff lignes contour** : Affiche ou masque les lignes de contour sur l'écran de navigation.
- **Orientation** : Activez ou désactivez l'affichage du nord au sommet de l'écran de la carte.
- **Thème de cartes** : choisissez votre style d'affichage de carte préféré.

Définir zones

Cette option n'est disponible que pour certains modèles.

- **Zones fré. car.** : Utilisez les zones de rythme cardiaque pour viser un rythme cardiaque spécifique et atteindre vos objectifs d'exercice.
 1. Dans le champ Définir zones, sélectionnez **Par âge** (BPM ou %) ou **Perso.** (BPM ou %).
 - **Par âge** : La valeur de rythme cardiaque maximum sera calculée (BPM ou %) par le système en se basant sur les données de votre profil.

- **Perso.** : Vous pouvez saisir la valeur de rythme cardiaque maximum manuellement.

2. Définissez l'intervalle de rythme cardiaque dans les champs **Zone 1 à 6** en fonction de vos besoins personnels. Vous pouvez également conserver les réglages par défaut :

Zone	Intervalle (% du maximum)	Zone	Intervalle (% du maximum)
1	60 – 65 %	4	83 – 89 %
2	66 – 75 %	5	90 – 94 %
3	76 – 82 %	6	95 – 100 %

3. Une fois ceci fait, pressez sur .

- **Zone de puis.** : Définir les zones de puissance vous aidera à mieux comprendre le niveau d'intensité d'un exercice.

1. Dans le champ Définir zones, sélectionnez **SFP historique** ou **Personnalisé** (W ou %).

- **SFP historique** : La valeur du SFP (Seuil fonctionnel de puissance) sera calculée par le système en se basant sur les données de votre historique d'exercices.
- **Personnalisé** : Vous pouvez saisir manuellement la valeur de puissance maximum.

2. Définissez l'intervalle de rythme cardiaque dans les champs **Zone 1 à 6** en fonction de vos besoins personnels. Vous pouvez également conserver les réglages par défaut :

Zone	Range (as % of FTP)	Zone	Range (as % of FTP)
1	< 55 %	4	91 – 105 %
2	56 – 75 %	5	106 – 120 %
3	76 – 90 %	6	> 121 %

3. Une fois ceci fait, pressez sur .

Remarque : Chaque zone possède un but différent et, de manière générale, une valeur élevée en % correspond à un exercice intense.

Système

Écran

- **Luminosité** : Faites glisser le curseur vers la gauche pour baisser la luminosité de l'écran ou vers la droite pour augmenter la luminosité de l'écran.

Remarque : Vous pouvez également baisser/augmenter la luminosité de l'écran en pressant sur  / .

Remarque : Pour augmenter la durée de vie de votre batterie, veillez à ce que la luminosité de l'écran soit désactivée pour réduire la consommation de la batterie.

- **Essuyer écran** : appuyez sur l'option pour activer ou désactiver les commandes de glissement sur l'écran.
- **Durée rétroéclairage** : Pressez sur l'option pour choisir pendant combien de temps (entre **15 secondes** et **Jamais**) l'écran reste allumé après avoir appuyé sur le bouton POWER.
- **Minuterie verr. écran** : Pressez sur l'option pour sélectionner la durée d'inactivité (de **5 secondes** à **Jamais**) qui verrouille l'écran de l'appareil.
- **Minuterie d'arrêt auto.** : Pressez sur l'option pour sélectionner la durée d'inactivité (de **10 minutes** à **Jamais**) qui éteint l'appareil automatiquement.

Alertes

- Sur **appui écran** : Activer ou désactiver le son de retour lors d'un appui sur l'écran.
- **Instructions** : Activer ou désactiver le son lors de l'obtention d'instructions.
- **Alertes Di2** : Active ou désactive le son de l'alerte par le capteur Di2 pendant votre entraînement.
- **Zones air FC** : Activez ou désactivez le son d'alerte de la zone de fréquence cardiaque lors de votre exercice.
- **Zones air puiss** : Activez ou désactivez le son d'alerte de la zone de puissance lors de votre exercice.
- **Alertes segments** : Active ou désactive le son de l'alerte pour le Live Segment actuel pendant votre entraînement.

- **Enregistrement auto:** Si désactivé, un message sera affiché pour demander si vous voulez démarrer l'enregistrement lorsqu'un mouvement est détecté.

Date & Heure

L'appareil affiche la date et l'heure sur la base de la position GPS actuelle. L'écran *Date & heure* vous permet de définir le format de la date / de l'heure.

- **Régler format de la date :** Pressez sur le bouton pour sélectionner le format de date affiché : **Jour/Mois/Année**, **Mois/Jour/Année**, ou **Année/Mois/Jour**.
- **Régler format de l'heure :** Vous pouvez définir le format d'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures en pressant sur le bouton **24h** ou **AM/PM**.

Unités

L'écran *Unités* vous permet de choisir Mètre ou Impérial selon vos préférences.

Clavier

L'appareil propose les claviers russe, bulgare et grec pour les utilisateurs locaux.

Sur l'écran *Clavier*, appuyez sur le clavier que vous souhaitez utiliser.

Langue

Vous pouvez sélectionner la langue préférée pour les menus affichés et d'autres fonctionnalités de l'interface pendant le fonctionnement de l'appareil.

Sur l'écran *Langue*, pressez sur la langue que vous voulez utiliser.

Informations produit

L'écran Infos produit fournit des informations générales sur l'appareil, y compris les versions de logiciels et de ROM, le Contrat de Licence Utilisateur Final et les informations de copyright.

- Vous pouvez réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine par défaut en appuyant sur **Rétablis. Usine**. Lorsque vous sélectionnez cette fonction, toutes les données enregistrées sur l'appareil sont effacées.

- Vous pouvez aussi restaurer les paramètres d'usine par défaut en appuyant sur **Rest. val. défaut**, ce qui vous permet de restaurer les paramètres par défaut mais sans supprimer les données enregistrées.

Pour plus d'informations

Assistance en ligne

Pour une aide et un support 24h/24 et 7h/7 concernant les produits Mio, visitez notre site Internet d'assistance technique : www.mio.com

Entretien votre Mio

L'attention portée à votre Mio vous assurera un fonctionnement sans problème et réduira les risques de dommages de votre Mio :

- Conservez votre Mio à distance de l'humidité excessive et des températures extrêmes.
- Évitez d'exposer votre Mio au soleil ou aux rayons ultraviolets de forte intensité pendant une longue période.
- Ne placez rien sur votre Mio. Ne faites tomber aucun objet sur votre Mio.
- Ne laissez pas tomber votre Mio et ne l'exposez pas à un choc violent.
- Ne soumettez pas votre Mio à des changements de température brusques et rudes. Cela pourrait provoquer une condensation de l'humidité à l'intérieur de l'appareil et pourrait l'endommager. En cas de condensation de l'humidité, laissez sécher complètement votre Mio avant de l'utiliser.
- La surface de l'écran peut facilement s'rafler. Évitez de le toucher avec des objets pointus. Des protections d'écran génériques et non-adhésives, conçues spécialement pour les appareils portables avec panneaux LCD, peuvent être utilisées pour protéger l'écran des petites rayures.
- Ne nettoyez jamais votre Mio lorsqu'il est sous tension. Utilisez un chiffon doux, non pelucheux pour essuyer l'écran et l'extérieur de votre appareil.
- Ne pas utiliser d'essuie-tout pour nettoyer l'écran.
- Ne jamais essayer de démonter, de réparer ou d'effectuer des modifications sur votre Mio. Toute tentative de démontage, de

modification ou de réparation pourrait endommager votre Mio et même causer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Ceci annule la garantie.

- Ne jamais stocker, ni transporter des liquides, gaz ou matériaux explosifs dans le même compartiment que votre Mio, ses parties ou accessoires.
- N'exposez pas votre Mio à une chaleur extrême ni à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Toute surchauffe risque d'endommager votre Mio.

Réinitialisation de l'appareil

Il peut arriver que vous ayez besoin de réinitialiser votre appareil si votre Mio venait à ne plus répondre aux commandes, s'il semblait « figé » ou « verrouillé ». Appuyez et maintenez le bouton ALIMENTATION et le bouton MARCHE/ARRÊT enfoncés en même temps.



Guide de dépannage

Problèmes	Solutions
Votre Mio ne s'allume pas lorsqu'il est alimenté par la batterie.	L'énergie restant de la batterie est peut-être trop faible pour faire fonctionner votre Mio. Chargez la batterie.
L'écran réagit lentement.	L'énergie restant de la batterie est peut-être trop faible pour faire fonctionner votre Mio. Si le problème persiste, réinitialisez votre Mio.
L'écran plante.	Réinitialisez votre Mio.

Problèmes	Solutions
L'écran est difficile à lire.	Assurez-vous que le rétroéclairage de l'écran est réglé sur une luminosité suffisamment élevée.
Impossible d'établir une connexion avec un ordinateur.	Assurez-vous que votre Mio et votre ordinateur sont tous les deux sous tension avant d'établir une connexion. Assurez-vous que le câble est correctement branché dans le port USB de votre ordinateur et dans la prise de votre Mio. Branchez le câble USB directement à votre ordinateur, et non sur un concentrateur USB. Réinitialisez votre Mio avant de brancher le câble USB. Déconnectez toujours votre Mio avant de redémarrer votre ordinateur.

Remarque : Si vous rencontrez un problème que vous ne pouvez résoudre, contactez un service agréé de réparation.

Qu'est-ce qu'un GPS ?

Le système de localisation par satellite (Global Positioning System ou GPS) est disponible à tout moment, il est gratuit et présente une précision de 5 mètres. La navigation GPS est rendue possible grâce à un réseau de satellites qui tournent autour de la Terre, à environ 20 200 km. Chaque satellite transmet une plage de signaux utilisés par les récepteurs GPS, comme votre appareil, pour déterminer un emplacement précis. Un récepteur GPS est capable de détecter les signaux de 12 satellites à la fois. Cependant, quatre signaux suffisent aux systèmes de navigation pour les véhicules, pour fournir une position ou un "repère GPS" (latitude et longitude).

Votre appareil réceptionne les signaux GPS via son antenne GPS intégrée. Pour garantir une force optimale du signal GPS, votre appareil doit être à l'extérieur ou dans un véhicule à l'extérieur, et doit disposer d'une vue dégagée du ciel. La réception GPS n'est habituellement pas affectée par la météo. Cependant, une pluie forte ou d'importantes chutes de neige peuvent perturber la réception.

- La mise en place, la sécurité et l'utilisation de votre Mio sont sous votre unique responsabilité et ne doivent pas provoquer d'accident,

de blessure ou de dommage matériel. Veuillez à toujours vous conformer aux pratiques de conduite en toute sécurité.

- Sur les routes principales, la distance jusqu'à une sortie calculée par votre Mio peut être supérieure à la distance indiquée par les panneaux de signalisation. Les panneaux indiquent la distance jusqu'à la bifurcation, alors que votre Mio affiche la distance jusqu'à la prochaine intersection, c'est-à-dire jusqu'à la fin de la rampe ou de la route de sortie. Veuillez à anticiper la sortie d'une route en suivant les informations de distance qui figurent sur les panneaux de signalisation.
- Les produits Mio sont conçus pour être utilisés comme aide pour une conduite plus sûre. Conformément à vos réglementations locales sur le code de la route, Mio n'encourage ni la vitesse ni toute autre faute. Il est de votre responsabilité de conduire en respectant les limitations de vitesse à tout moment, et de conduire en toute sécurité. Mio n'est en AUCUN CAS tenu responsable si une contravention pour excès de vitesse vous est attribuée ou si des points de votre permis de conduire venaient à vous être retirés alors que vous utilisiez ce dispositif. Mio ne garantit pas l'exactitude des données explicites ou implicites qui figurent dans cette base de données. Si vous deviez recevoir une contravention ou toute autre pénalité pour excès de vitesse ou pour non respect du code de la route, si vous êtes impliqué dans un accident, Mio n'est responsable d'aucun type de dommages pouvant en résulter. Dans certains pays, les informations concernant les limitations de vitesse peuvent ne pas répondre à la loi et/ou aux réglementations locales. Il est de votre responsabilité de vérifier que les données que vous utilisez sont conformes aux lois et/ou réglementations locales. L'utilisation de ce dispositif est à vos risques.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez. L'utilisation de ce produit ne change pas l'obligation pour un conducteur ou cycliste de faire preuve d'un comportement responsable. Ceci comprend le respect du code de la route afin d'éviter les accidents, blessures physiques et dégâts à la propriété.

IPX7

IEC 60529/IPX7 est un système européen de normes de spécifications de test permettant de classer les différents degrés de protection des boîtiers des équipements électriques. Une désignation IPX7 signifie que l'appareil résiste à une immersion dans un mètre (environ 3 pieds) d'eau immobile pendant un maximum de 30 minutes. Mio garantit ce niveau de protection tant que le couvercle de la batterie et tous les couvercles des connecteurs sont bien attachés et fermés. Mio Cyclo n'est pas résistant au niveau IPX8 ; l'eau sous pression, telle que le lavage de l'appareil avec de l'eau, peut causer des dommages à l'appareil et annuler la garantie. En raison d'erreurs possibles de refermeture par l'utilisateur, ce produit n'est pas garanti contre une fuite du boîtier étanche ni contre tout dommage en résultant. Veuillez vous assurer que le couvercle étanche est bien fermé avant d'utiliser le produit.

Précautions de sécurité

• A propos du chargement

- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec votre appareil. L'utilisation d'un autre type de chargeur peut entraîner un mauvais fonctionnement et/ou un accident.
- Ce produit est conçu pour être alimenté par une unité d'alimentation AGRÉÉE portant le marquage "LPS", "Limited Power Source" et de sortie nominale + 5 V dc / 1,0 A.
- Utilisez la batterie indiquée dans l'appareil.

• A propos du chargeur

- Ne pas utiliser le chargeur dans un environnement très humide. Ne jamais toucher le chargeur quand vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- Laissez une ventilation adéquate autour du chargeur lorsque vous l'utilisez pour faire fonctionner l'appareil ou pour charger la batterie. Ne couvrez pas le chargeur avec du papier ni aucun autre objet susceptible de gêner la ventilation. Ne pas utiliser le chargeur quand il se trouve dans un étui de transport.

- Connectez le chargeur à une source d'alimentation appropriée. Les tensions utilisables sont indiquées sur le boîtier ou sur l'emballage du produit.
- N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Il ne contient aucun élément réparable. Remplacez l'appareil si il est endommagé ou si il a été soumis à une humidité excessive.
- **À propos de la batterie**
 - Utilisez la batterie appropriée pour cet appareil.
 - ATTENTION : Cet appareil contient une pile interne ion-lithium qui ne peut pas être remplacée. Celle-ci risque d'éclater ou d'exploser en cas de manipulation incorrecte et de libérer ainsi des produits chimiques dangereux. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlures, évitez de démonter, d'écraser ou de percer la pile ou de la jeter dans du feu ou dans de l'eau.
 - Instructions importantes (réservées au personnel d'entretien)
 - **Attention** : Remplacer la batterie par un autre type de batterie inapproprié risque d'entraîner une explosion. Éliminez les batteries usées en vous conformant aux instructions.
 - Remplacez la batterie uniquement par un type semblable recommandé par le fabricant.
 - La batterie doit être recyclée ou éliminée comme il se doit.
 - Utilisez uniquement la batterie dans cet appareil.

Informations réglementaires

À des fins d'identification réglementaire, la Mio Cyclo 400/600 porte le numéro de modèle N563.

Les étiquettes de marquage sur l'extérieur de votre Mio indiquent les règlements auxquels se conforme votre modèle. Veuillez vérifier les étiquettes de marquage et vous référer aux sections correspondantes de ce chapitre. Certains règlements s'appliquent uniquement aux modèles spécifiques.



Les produits avec le marquage CE sont conformes à la directive relative aux équipements radioélectriques (RED) (2014/53/UE), la directive sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et la directive basse tension (2014/35/UE) - publiées par la Commission de la Communauté européenne. La conformité à ces directives implique le respect des normes européennes suivantes :

- EN 300 328
- EN 300 440-1
- EN 300 440-2
- EN 301 489-1
- EN 301 489-3
- EN 301 489-17
- EN 55024
- EN 55032
- EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 62311

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des modifications effectuées par l'utilisateur et de ses conséquences, susceptibles de changer la conformité du produit à l'étiquetage CE.

Déclaration de conformité

Par la présente, MiTAC déclare que ce N563 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE.

WEEE



Ce produit ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager ordinaire, conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/EU). Au lieu de cela, il doit être éliminé en le retournant au point de vente ou en l'apportant à un point de collecte municipal pour le recyclage.

Contrat de Licence Utilisateur Final

Vous devez lire attentivement les termes et conditions de ce Contrat ("Contrat") ci-dessous avant d'utiliser cet appareil Mio Cyclo, ses accessoires et les éléments fournis avec celui-ci ("Produit"), qui comprend des produits sous licence, y compris mais non limité au logiciel, données de carte numérique et autres données ou services ("Logiciel") sous licence de MiTAC Europe Limited, numéro d'entreprise 4214164, adresse enregistrée Spectrum House, Beehive Ring Road, London Gatwick Airport, RH6 0LG, Royaume-Uni and MiTAC Benelux NV, numéro d'entreprise 0450804332, adresse enregistrée Zone 5 Mollem 318, 1730 Mollem, Asse, Belgique, URL : eu.mitac.com ("Mio") à utiliser uniquement comme décrit ci-dessous. Pour plus d'informations sur le Produit ou pour le support, visitez l'URL : www.mio.com/support.

SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES TERMES DU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL, N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT ET NE COPIEZ PAS LES LOGICIELS QUI Y SONT INSTALLÉS. DANS CE CAS, CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT MIO OU L'UN DES DISTRIBUTEURS AGRÉÉS POUR DES INSTRUCTIONS DE RENVOI DU PRODUIT AVEC TOUS LES ÉLÉMENTS FOURNIS AVEC CELUI-CI. SI VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT OU LE LOGICIEL, MIO OU L'UN DES DISTRIBUTEURS AGRÉÉS POURRA REMBOURSER LE PRIX D'ACHAT TANT QUE VOUS POUVEZ FOURNIR UNE PREUVE D'ACHAT VALABLE ET UNE PREUVE DE PAIEMENT.

L'UTILISATION DU PRODUIT OU DU LOGICIEL CONSTITUE VOTRE ACCEPTATION DU PRÉSENT CONTRAT.

CONCESSION DE LICENCE : Le présent Contrat vous accorde une licence non-exclusive et révocable pour utiliser le Logiciel installé sur le périphérique ou sur tout autre support de stockage (sur un seul périphérique à la fois), pour usage personnel ou professionnel interne.

Ce Contrat ne vous accorde ou confère aucun droit à des mises à jour ou à niveau futures du Logiciel, sauf expressément mentionné par écrit par Mio. Les mises à jour ou à niveau sont régies par le présent Contrat et peuvent être sujettes à des paiements supplémentaires et d'autres conditions.

Vous pouvez copier le Logiciel ou toute documentation de support ou l'accompagnant ("Documentation") à des fins de sauvegarde ou d'archive uniquement et pour le support de l'utilisation du Logiciel comme permis ci-dessous. Toutes ces copies doivent avoir et inclure toutes les mentions de copyright et les mentions de droits de propriété du Logiciel et de la Documentation.

La Documentation peut contenir plusieurs versions du présent Contrat, y compris mais non limité à, multiples traductions et multiples versions de support. Même si vous avez reçu plusieurs versions de ce Contrat, vous n'avez le droit d'utiliser qu'une seule copie du Logiciel.

LE PRÉSENT LOGICIEL SOUS LICENCE PEUT CONTENIR DES DÉFAUTS. IL EST RECOMMANDÉ DE NE PAS UTILISER CE LOGICIEL POUR SAUVEGARDER DES DONNÉES IMPORTANTES, DE FAIRE PREUVE DE PRUDENCE ET DE NE PAS VOUS FIER AU BON FONCTIONNEMENT OU AUX PERFORMANCES DU LOGICIEL ET DES MATÉRIAUX QUI SONT FOURNIS AVEC LUI.

Le logiciel n'est pas conçu ni fourni sous licence pour l'utilisation dans des applications critiques ou dans des environnements dangereux, nécessitant des contrôles de sécurité, y compris mais non limité à, des opérations des stations nucléaires, des systèmes de navigation ou de communication aériens, le contrôle du trafic aérien, des systèmes de soutien de vie ou les systèmes d'armement.

Dans la mesure maximale permise par la loi applicable, le Logiciel est fourni à vous "TEL QUEL ET AVEC TOUS SES DÉFAUTS", et Mio, ses fournisseurs et fournisseurs de licence déclinent toute garantie, expresse ou implicite (soit en fait, ou par application de la loi), en ce qui concerne le Logiciel, que ce soit pour la qualité marchande, l'adéquation à des fins particulières, ou pour toute autre raison. Vous reconnaissez et acceptez que le Logiciel n'a pas été testé ou certifié par un organisme gouvernemental ou organisme de l'industrie de réglementation ou n'importe quelle autre organisation. En aucun cas, Mio, ses fournisseurs et fournisseurs de licence ne pourront être tenu responsables pour toute responsabilité ou obligations de dommages, y compris mais non limité à: dommages spéciaux, indirects ou consécutifs ou perte d'utilisation, de revenus ou de profits causés par ou résultants de ce Contrat ou de toute violation du présent Contrat par Mio, ses fournisseurs ou fournisseurs de licence ou de l'existence, de l'utilisation, du fonctionnement, ou toute

utilisation du Logiciel. Toutes autres représentations ou garanties faites par qui que ce soit, y compris les employés ou les représentants de Mio, ses fournisseurs et fournisseurs de licence, qui sont incompatibles avec les présentes doivent être ignorées par vous et ne sont pas la responsabilité de Mio, ses fournisseurs et fournisseurs de licence, si un modèle ou un exemple de produit vous a été montré, ce modèle ou cet exemple n' a été utilisé qu'afin d'illustrer le type et la qualité générale du produit et pas pour indiquer que le logiciel sera toujours conforme avec tel modèle ou tel exemple. AUCUN AVIS ORAL OU ÉCRIT OU INFORMATIONS FOURNIS PAR MIO, SES FOURNISSEURS ET CONCÉDANTS DE LICENCE OU EN LEUR NOM NE CONSTITUE UNE GARANTIE OU EN AUCUN CAS N'ÉTEND LA COUVERTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, ET VOUS N'AVEZ AUCUNE OBLIGATION DE VOUS FIER SUR CES AVIS OU INFORMATIONS.

Toute responsabilité de Mio, ses fournisseurs et concédants de licence envers vous sera annulée si des dommages au Produit ont été causés par un accident, le transport, la négligence ou une mauvaise utilisation, des modifications (y compris mais non limité à, toute différence par rapport aux spécifications), toute modification sans autorisation ou amélioration du produit, un environnement d'exploitation inapproprié, ou l'utilisation du Produit pour d'autres fonctions que celles pour lesquelles il a été conçu.

En aucun cas, Mio, ses fournisseurs et concédants de licence ne seront responsables des matériaux d'autres partis, des bases de données et/ou de leur contenu, y compris l'interface graphique et toutes autres résultats découlants d'une erreur ou d'un mal fonctionnement à cause d'une base de données.

Les provisions du Produit en vertu du présent Contrat ne créent aucune obligation pour Mio, ses fournisseurs et fournisseurs de licence à continuer à développer, améliorer, supporter, réparer, offrir pour vente ou de toute autre manière de continuer à fournir ou à développer le logiciel pour vous-même ou à qui que ce soit d'autre.

RESTRICTIONS : Vous n'êtes pas autorisé à : analyser, modifier, traduire, adapter, recopier, décompiler, désassembler ou autrement limiter le Logiciel à une forme perceptible ; créer des logiciels dérivés basés sur le Logiciel ou toute partie de celui-ci, ou tenter d'améliorer les fonctionnalités de ce Logiciel de quelque manière que ce soit ; copier ou

télécharger le Logiciel (sauf pour les fins de sauvegarde, comme indiqué ci-dessus), reproduire par quelque moyen électronique ou mécanique, et distribuer des copies - toute copie non autorisée est strictement interdite ; louer, prêter, revendre, distribuer, sous-licencier ou transférer les droits du Logiciel, de toute autre manière que ce soit sauf pour assigner le Produit avec les conditions ci-dessous ; supprimer ou obscurcir les droits d'auteur ou de propriété intellectuelle ou les avis de copyright dans le Logiciel ; exécuter, diffuser, afficher ou utiliser le Logiciel en public.

Le Logiciel est l'information confidentielle de Mio, de ses fournisseurs et fournisseurs de licence. Vous n'êtes pas autorisé à fournir le Logiciel à des tiers.

La suppression ou l'obscurcissement de tout avis de copyright, des droits d'auteur, ou du nom Mio, des fournisseurs et des fournisseurs de licence n'est pas autorisé.

ATTRIBUTION : Si le cessionnaire accepte les termes du présent Contrat, le transfert du Produit est possible. Un tel transfert doit inclure toutes les copies du Logiciel et la Documentation sans aucune restriction. Cela comprend également toutes les versions antérieures, les mises à jour et les mises à jour du Logiciel.

RESTRICTIONS D'EXPORTATION : Vous acceptez de respecter toutes les lois applicables, nationales ou internationales (de l'Union européenne, des États-Unis d'Amérique et autres) qui s'appliquent au Produit, y compris le Logiciel et la Documentation, et de ne pas exporter ou réexporter le Produit, le Logiciel et la Documentation (ou toute copie quelconque) ou tout autre produit utilisant le Produit, le Logiciel ou la Documentation en violation des lois ou règlements applicables à toute personne ou entité dans un pays soumis à de telles restrictions, y compris mais non limités à : Cuba, Iran, Libye, Corée du Nord, Soudan et Syrie, ou à toute personne ou entité, où qu'elle se trouve, qui a l'intention d'exporter ou de réexporter vers ces pays. Pour plus d'informations sur cette restriction, veuillez contacter les agences gouvernementales pertinentes.

DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE : Mio, ses fournisseurs ou ses fournisseurs de licence, détiennent tous les droits de propriété intellectuelle du et envers le Produit, le Logiciel et la Documentation, et toutes les copies de ceux-ci. Sauf stipulation expresse contraire, le

présent Contrat ne vous confère aucun droit à un brevet, des droits d'auteur, des secrets commerciaux, des marques déposées, ou tout autre droit de propriété intellectuelle.

RÉSILIATION : Ce Contrat est effectif à compter de la date de son acceptation jusqu'à expiration ou résiliation selon les termes du présent Contrat. Vous pouvez résilier le présent Contrat à tout moment en détruisant le Produit, le Logiciel et la Documentation ainsi que toutes les copies et parties obtenues sous quelque forme que ce soit. Le présent Contrat peut être résilié immédiatement par Mio pour n'importe quelle raison, y compris mais non limité au non-respect des termes ou conditions de ce Contrat. Dans un tel cas, vous devez détruire le Produit, le Logiciel et la Documentation ainsi que toutes les copies et parties obtenues sous quelque forme que ce soit. En outre, le présent Contrat sera immédiatement résilié après la fin de l'accord entre Mio et toute autre parti à qui Mio licence le Logiciel. Tous droits qui vous sont accordés par le présent Contrat cesseront lors de la résiliation, y compris mais non limité à, toutes les licences accordées.

LOI APPLICABLE : Le présent Contrat est régi par les lois de l'Angleterre.

GARANTIE LIMITÉE ; RESPONSABILITÉ LIMITÉE : Toutes les garanties et limitations de responsabilité applicables au Produit, au Logiciel et à la Documentation sont comme indiqué sur les dispositions de la garantie limitée telles que fournies par la déclaration de garantie limitée de ce Produit ou dans le manuel concernant le Produit ou le Logiciel ("Garantie limitée"). Ces garanties et limitations de responsabilité sont entièrement intégrées aux présentes par cette mention.

SAUF SI CELA EST INTERDIT PAR LA LOI, MIO ET SES FOURNISSEURS OU FOURNISSEURS DE LICENCE N'ACCEPTERONT AUCUNE RESPONSABILITE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, PUNITIF OU ACCESSOIRE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, OU PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES, CAUSÉS OU CONNECTÉS À L'UTILISATION OU LES PERFORMANCES DU PRODUIT, DU LOGICIEL ET DE LA DOCUMENTATION. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE MÊME SI TOUT RECOURS MANQUE SON BUT ESSENTIEL.

DIVISIBILITÉ : Dans le cas où une disposition quelconque du présent Contrat est jugée invalide, illégale ou non exécutoire, les autres dispositions resteront toujours valides, légales et exécutoires sans être affectées ou compromises de quelque façon que ce soit et une disposition valable et légale et exécutoire avec le même but et le même impact économique lui sera substituée.

INTÉGRALITÉ DU CONTRAT : Le présent Contrat énonce l'intégralité de l'accord entre vous et Mio en ce qui concerne le Produit, le Logiciel et la Documentation, et remplace tous les accords et communications antérieures, orales ou par écrit.